



**ĐẠI SỨ QUÁN ẤN ĐỘ
HÀ NỘI**

BẢN TIN ẤN ĐỘ

(MANG ĐẾN NHỮNG TIN TỨC MỚI NHẤT VỀ
ẤN ĐỘ VÀ QUAN HỆ ẤN ĐỘ-VIỆT NAM)



THÁNG 3 NĂM 2022

(2022) Tập 3, Số 1

TRONG SỐ NÀY

- Thủ tướng Modi tham gia họp trực tuyến của lãnh đạo nhóm Bộ Tứ
- Ấn Độ kết thúc thành công Chiến dịch Ganga
- Sứ mệnh Đại dương của Ấn Độ
- Thủ tướng tổ chức họp cấp cao để đánh giá tình hình COVID-19
- Các dự án trang thiết bị quốc phòng theo Chương trình 'Sản xuất tại Ấn Độ'

Thủ tướng Modi tham gia họp trực tuyến của lãnh đạo nhóm Bộ Tứ



Thủ tướng Narendra Modi vào ngày 3 tháng 3 tham gia hội nghị cấp cao trực tuyến của lãnh đạo các nước nhóm Bộ Tứ. Cuộc họp đã đánh giá tiến độ thực hiện các sáng kiến của nhóm Bộ Tứ kể từ Hội nghị Thượng đỉnh vào tháng 9 năm 2021. Các nhà lãnh đạo nhất trí thúc đẩy hợp tác với mục tiêu đạt được các kết quả cụ thể trước hội nghị thượng đỉnh tại Nhật Bản vào cuối năm nay. Thủ tướng Modi nhấn mạnh rằng Bộ Tứ phải tiếp tục tập trung vào mục tiêu cốt lõi là thúc đẩy hòa bình, ổn định và thịnh vượng ở khu vực Ấn Độ Dương - Thái Bình Dương. Ông kêu gọi các hình thức hợp tác cụ thể và thiết thực trong Bộ Tứ, cụ thể là trong các lĩnh vực như cứu trợ nhân đạo và thiên tai, nợ bền vững, chuỗi cung ứng, năng lượng sạch, kết nối và nâng cao năng lực. Tình hình ở Ukraine cũng được thảo luận tại cuộc họp, bao gồm cả những hoạt động nhân đạo. Thủ tướng nhấn mạnh sự cần thiết của việc quay lại con đường đối thoại và ngoại giao.

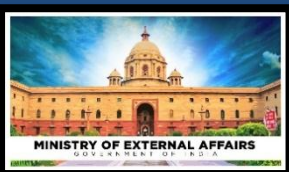
[ĐỌC THÊM](#)

Ấn Độ kết thúc thành công Chiến dịch Ganga

Thủ tướng Narendra Modi đã [tiếp xúc](#) với các bên liên quan tham gia Chiến dịch Ganga vào ngày 15 tháng 3. Chiến dịch Ganga đã sơ tán thành công khoảng 23000 công dân Ấn Độ khỏi Ukraine và 147 công dân thuộc 18 quốc gia khác. Thủ tướng đánh giá cao các đại diện của cộng đồng Ấn Độ, các nhóm tình nguyện, các công ty, các cá nhân và các quan chức chính phủ đã làm việc không ngừng nghỉ vì sự thành công của công tác giải cứu. Thủ tướng nhắc lại rằng sự an toàn của công dân Ấn Độ ở nước ngoài là ưu tiên hàng đầu của chính phủ và Ấn Độ luôn hành động với tinh thần thiện chí nhằm hỗ trợ công dân của mình. Được dẫn dắt bởi triết lý lâu đời của Ấn Độ *Vasudhaiva Kutumbakam* (Thế giới là một gia đình), Ấn Độ cũng đã hỗ trợ công dân của các quốc gia khác trong trường hợp khẩn cấp.



Trong [phát biểu](#) tại Thượng viện, Bộ trưởng Bộ Ngoại giao, Tiến sĩ S. Jaishankar thông báo rằng trong Chiến dịch Ganga, tổng cộng 90 chuyến bay đã được thực hiện, trong đó có 76 chuyến bay dân sự và 14 chuyến bay của Lực lượng Không quân Ấn Độ. Ngoài Không quân Ấn Độ, các hãng hàng không tư nhân cũng nhiệt tình tham gia công tác này.



**HÃY THEO DÕI
CHÚNG TÔI!**

Web [Embassy Of India](#)



[IndiaInVietnam](#)



[AmbHanoi](#)



[Instagram](#)

CÂU CHUYỆN TĂNG TRƯỞNG

- Thủ tướng tiếp xúc với những người thụ hưởng Chương trình PMBJP
- Xuất khẩu của Ấn Độ trong tháng 2 năm 2022 tăng 25,41%

ẤN ĐỘ DIỆU KỲ

- Lalitgiri, Ratnagiri, Udayagiri – Tam giác vàng của Phật giáo ở bang Odisha



Sứ mệnh Đại dương của Ấn Độ

Ủy ban Nội các về các vấn đề Kinh tế do Thủ tướng Narendra Modi chủ trì vào tháng 6 năm 2021 đã thông qua "Sứ mệnh Đại dương" nhằm tìm kiếm tài nguyên dưới biển và phát triển các công nghệ biển giúp sử dụng bền vững tài nguyên biển. Chi phí ước tính của Sứ mệnh là 40,7 tỷ rupee (~534 triệu USD) trong thời gian 5 năm. Sứ mệnh Đại dương là một dự án tập trung vào các hoạt động hỗ trợ Sáng kiến Kinh tế Biển Xanh của Chính phủ Ấn Độ.

Sứ mệnh Đại dương bao gồm sáu thành phần chính sau:

- Phát triển công nghệ khai thác dưới biển sâu và tàu lặn có người lái
- Phát triển các Dịch vụ Tư vấn về Biến đổi Khí hậu Đại dương
- Công nghệ sáng tạo giúp thăm dò và bảo tồn đa dạng sinh học biển
- Khảo sát và thăm dò Đại dương
- Năng lượng và nước ngọt từ Đại dương
- Trạm biển tiên tiến dành cho sinh học đại dương

Quốc vụ khanh Bộ Khoa học Trái đất và Bộ Khoa học & Công nghệ Ấn Độ, Tiến sĩ Jitendra Singh, trong một văn bản trả lời gửi Nghị viện vào ngày 16 tháng 3 đã thông báo rằng Bộ Khoa học Trái đất đã khởi động Sứ mệnh Đại dương (DOM) và Tổ chức Nghiên cứu Vũ trụ Ấn Độ (ISRO) là một trong các bên hợp tác thực hiện Sứ mệnh. Viện Công nghệ Đại dương Quốc gia đang phát triển một tàu lặn có người lái với khả năng chở ba người xuống độ sâu 6000m dưới biển. Trung tâm Vũ trụ Vikram Sarabhai (VSSC) của ISRO đang tham gia phát triển một quả cầu bằng hợp kim titan có đường kính 2,1 m cho tàu lặn có người lái.

[ĐỌC THÊM](#)

Cabinet Decisions: 16 June, 2021

my GOV

Furthering Blue Economy, Envisioning Sustainable India

Cabinet Approves the Proposal of Ministry of Earth Sciences on "Deep Ocean Mission"

- The mission aims to explore deep ocean for resources and develop deep sea technologies for sustainable use of ocean resources
- ₹4077 crore estimated expenditure for 5 years & to be implemented in a phase-wise manner
- ₹2823.4 crore estimated for the first phase for 3 years (2021-2024)
- The mission will create employment opportunities, capacity development in Marine Biology, growth of the MSME and Start-ups, etc.

Thủ tướng tổ chức họp cấp cao để đánh giá tình hình COVID-19

World's Largest & Most Successful Vaccination Drive
Creates New Benchmark

India Administers Over

1.8 BILLION

COVID-19 Vaccine Doses

www.MansukhMandviya.in

Thủ tướng Narendra Modi ngày 9 tháng 3 đã chủ trì một [cuộc họp cấp cao](#) đánh giá tình hình đại dịch COVID-19, đặc biệt trong bối cảnh chủng Omicron lan rộng, cũng như tình hình tiêm chủng trong nước. Bối cảnh đại dịch toàn cầu và tình hình COVID-19 của Ấn Độ đã được báo cáo chi tiết. Điểm sáng là nỗ lực kiên trì của Ấn Độ trong chiến dịch tiêm chủng và hiệu quả của vắc xin, giúp giảm số ca nhập viện, các ca nghiêm trọng và tỷ lệ tử vong thấp trong đợt lây nhiễm gần đây. Đánh giá cho thấy những nỗ lực chủ động và điều phối của Chính phủ Trung ương đã giúp kiểm soát hiệu quả sự lây lan của dịch bệnh. Thủ tướng

đánh giá cao những nỗ lực không ngừng nghỉ của các bác sĩ thực hiện chiến dịch tiêm chủng, nhân viên y tế, chính quyền trung ương và chính quyền các bang. Thủ tướng nhấn mạnh tầm quan trọng của việc tuân thủ các biện pháp phòng ngừa liên quan đến COVID và kêu gọi người dân tiếp tục hỗ trợ, tham gia tiêm chủng và tuân theo các biện pháp phòng ngừa COVID. Tính đến ngày 12 tháng 3, Ấn Độ đã tiêm được 1,8 tỷ liều vắc xin và đến ngày 22 tháng 3, số ca nhiễm trong một ngày của Ấn Độ đã xuống dưới mức 1.600 ca.

75 Azadi Ka Amrit Mahotsav | my GOV मेरी सरकार

Celebrating Azadi Ka Amrit Mahotsav 75 Years of India's Independence

Visit: AmritMahotsav.MyGov.in

GÓC ĐẠI SỨ QUÁN

- Đại sứ phát biểu tại Hội thảo xúc tiến Du lịch Phật giáo
- Đại sứ quán tổ chức Hội thảo trực tuyến kỷ niệm Ngày Quốc tế Phụ nữ

Các dự án trang thiết bị quốc phòng theo Chương trình 'Sản xuất tại Ấn Độ'

#AatmaNirbharEconomy

my GOV

Enhancing Self Reliance in Defence Production

'Make in India' for Self-Reliance in Defence Production:

- Notify a list of weapons/platforms for ban on import with year wise timeline
- Indigenisation of imported spares
- Separate budget provisioning for domestic capital procurement
- Will help reduce huge Defence import bill

Corporatisation of Ordnance Factory Board would improve autonomy, accountability & efficiency in Ordnance Supplies

11 ₹ 20 LAKH CRORE FOR 2020 Dated: 16 MAY, 2020

Trong một văn bản trả lời Thượng viện vào ngày 14 tháng 3, Quốc vụ khanh Bộ Quốc phòng Ajay Bhatt thông báo rằng Chính phủ đã thực hiện một số sáng kiến trong vài năm qua trong khuôn khổ chương trình 'Sản xuất tại Ấn Độ' và tiến hành cải cách để khuyến khích thiết kế, phát triển và sản xuất thiết bị quốc phòng nội địa ở Ấn Độ. Nhiều sản phẩm quan trọng bao gồm hệ thống pháo binh 155mm 'Dhanush', máy bay chiến đấu hạng nhẹ 'Tejas', hệ thống tên lửa đất đối không 'Akash', v.v. đã được sản xuất trong nước trong vài năm qua và đang được quân đội Ấn Độ sử dụng.

Trong ba năm qua, từ năm tài chính 2018-19 đến tháng 12 năm 2021, Chính phủ đã phê duyệt 150 đề xuất trị giá khoảng 2.400 tỷ rupee (~31,4 tỷ USD) thuộc nhiều hạng mục mua sắm khác nhau để thúc đẩy sản xuất trong nước.

[ĐỌC THÊM](#)

CÂU CHUYỆN TĂNG TRƯỞNG CỦA ẤN ĐỘ

Thủ tướng tiếp xúc với những người thụ hưởng Chương trình PMBJP

Thủ tướng Narendra Modi đã có buổi tiếp xúc với những người thụ hưởng của chương trình *Pradhan Mantri Bhartiya Janaushadhi Pariyojana* (PMBJP - Thuộc chất lượng cao với giá cả phải chăng cho tất cả mọi người) vào ngày 7 tháng 3. Chương trình PMBJP do Tổng vụ Dược phẩm Ấn Độ đưa ra nhằm cung cấp các loại thuốc gốc chất lượng cao với giá cả phải chăng cho người dân bằng cách thiết lập các cửa hàng chuyên biệt được gọi là *Jan Aushadhi Kendra*. Các lợi ích của chương trình bao gồm:

- Cung cấp các loại thuốc chất lượng tốt với giá cả phải chăng thông qua các cửa hàng chuyên bán thuốc gốc với giá rẻ hơn nhưng chất lượng và hiệu quả tương đương các loại biệt dược đắt tiền;
- Nâng cao nhận thức về các loại thuốc có chi phí hợp lý và việc kê đơn;
- Cung cấp thuốc gốc chất lượng với giá cả phải chăng thông qua quan hệ đối tác công tư;
- Khuyến khích bác sĩ, cụ thể hơn là các bệnh viện công kê thuốc gốc cho bệnh nhân;
- Giúp tiết kiệm đáng kể trong lĩnh vực chăm sóc sức khỏe, đặc biệt là đối với những bệnh nhân nghèo và những người mắc bệnh mãn tính cần sử dụng thuốc trong thời gian dài.

#JanaushadhiDiwas2022

Pradhan Mantri Bhartiya Janaushadhi Pariyojana

Ensuring Affordable Healthcare For All

Prices of the Jan Aushadhi Medicines are 50%-90% Less Than that of the Open Market

@MansukhMandviya www.MansukhMandviya.in

Phát biểu tại sự kiện, Thủ tướng nói rằng Chương trình PMBJP là một mắt xích quan trọng cung cấp phương pháp điều trị tốt nhất với giá cả phải chăng cho mọi người dân. Hiện nay, mỗi tháng hơn 10 triệu gia đình có thể dễ dàng mua các loại thuốc thông qua các trung tâm *Jan Aushadhi Kendra*. Thủ tướng cho biết thêm, giá thuốc tại các trung tâm *Jan Aushadhi* rẻ hơn thị trường từ 50% đến 90%, giúp tăng lớp nghèo và trung lưu tiết kiệm được 22 tỷ rupee (~288 triệu USD).

[ĐỌC THÊM](#)



Xuất khẩu của Ấn Độ trong tháng 2 năm 2022 tăng 25,41%



Indian Exports Reap the Rewards of Make in India



Exports in Feb 2022 up by 25%
over the same month last year



Source: Ministry of Commerce and Industry

*Estimated data

Tổng xuất khẩu của Ấn Độ (Hàng hóa và Dịch vụ) trong tháng 2 năm 2022 ước tính là 57 tỷ USD, tăng 25,41% so với cùng kỳ năm ngoái và tăng 27,07% so với tháng 2 năm 2020. Tổng nhập khẩu trong tháng 2 năm 2022 ước tính đạt 69,3 tỷ USD, tăng trưởng 35,64% so với cùng kỳ năm trước và tăng 44,62% so với tháng 2 năm 2020.

Tổng xuất khẩu của Ấn Độ (kết hợp Hàng hóa và Dịch vụ) từ tháng 4/2021 đến tháng 2/2022 ước tính đạt 601,7 tỷ USD, cho thấy mức tăng trưởng 36,19% so với cùng kỳ năm ngoái và tăng 23,44% so với giai đoạn tháng 4/2019 đến tháng 2/2020. Tổng nhập khẩu trong giai đoạn này ước tính đạt 683 tỷ USD, tăng 51,51% so với cùng kỳ năm ngoái và 21,66% so với tháng 4/2019-tháng 2/2020.

[ĐỌC THÊM](#)

ẤN ĐỘ DIỆU KỲ

Lalitgiri, Ratnagiri, Udayagiri - Tam giác vàng của Phật giáo ở bang Odisha



Lalitgiri, Ratnagiri và Udayagiri nổi tiếng là Tam giác vàng của Phật giáo ở bang Odisha. Đây là nơi du khách có thể trải nghiệm những nét đẹp tuyệt vời nhất của văn hóa và nghệ thuật Phật giáo. Trong khi Kapilvastu, Bodhgaya và Sarnath là những nơi gắn liền với cuộc đời của Đức Phật, thì Odisha lại gắn liền với những bài giảng của ngài.

Lalitgiri là một trong những Trung tâm Phật giáo lâu đời nhất của Odisha, có từ thế kỷ 1 sau Công nguyên. Cùng với Ratnagiri và Udayagiri, nơi này có một số kiến trúc điêu khắc đẹp nhất của thời đại đồ đồng như các bảo tháp và tu viện. Là một địa điểm hành hương Phật giáo nổi tiếng, Lalitgiri là điểm đến linh thiêng của đông đảo tín đồ Phật giáo. Bảo tàng tại Lalitgiri lưu trữ những chiếc tráp được cho là chứa hài cốt của Đức Phật, tàn tích của một bảo tháp, những chiếc tráp gồm bốn hộp chứa làm từ đá khondalite, đá steatite, bạc và vàng, cùng nhiều hiện vật khảo cổ khác.

Ratnagiri lưu giữ rất nhiều cổ vật Phật giáo. Các cuộc khai quật cho thấy trung tâm Phật giáo này được thành lập ít nhất là từ thời vua Gupta Narasimha Gupta Baladitya (nửa đầu thế kỷ thứ 6 sau Công nguyên). Phật giáo đã phát triển thịnh vượng ở nơi này cho đến thế kỷ 12 sau Công nguyên. Ban đầu, đây là một trung tâm quan trọng của Phật giáo Đại thừa. Trong suốt thế kỷ 8-9 sau Công nguyên, nơi đây trở thành một trung tâm lớn của phái Mật tông, hoặc nghệ thuật và triết học phái Kim Cương thừa. Tất cả những điều này cho thấy tầm quan trọng của Ratnagiri như một trong những trung tâm Phật giáo chính của Odisha từ rất sớm.



Udayagiri là một trong những quần thể Phật giáo lớn nhất ở Odisha và có một số bảo tháp và tu viện quan trọng. Trong lịch sử, Udayagiri được gọi là 'Madhavapura Mahavihara', theo tên của hiện vật được tìm thấy tại vùng này. Các cuộc khai quật gần đây đã làm sáng tỏ một quần thể di tích Phật giáo rộng lớn bao gồm các tu viện và một bảo tháp bằng gạch, các tác phẩm điêu khắc trên đá và một giếng bậc có khắc chữ. Về niên đại, quần thể Phật giáo Udayagiri ra đời muộn hơn Ratnagiri và Lalitgiri và các tu viện ở đây được cho là rất hưng thịnh trong khoảng thời gian từ thế kỷ thứ 7 đến thế kỷ thứ 12 sau Công nguyên.

[ĐỌC THÊM](#)



GÓC ĐẠI SỨ QUÁN

Đại sứ phát biểu tại Hội thảo xúc tiến Du lịch Phật giáo



Đại sứ Pranay Verma đã phát biểu tại hội thảo trực tuyến do Tổng Lãnh sự quán Ấn Độ tại Thành phố Hồ Chí Minh tổ chức nhằm quảng bá du lịch tới các địa điểm Phật giáo từ Việt Nam đến Ấn Độ vào ngày 4 tháng 3 năm 2022. Đại sứ nhắc lại tầm quan trọng của di sản Phật giáo chung như một sợi dây gắn kết bền chặt giữa hai nước và nhấn mạnh việc xúc tiến du lịch Phật giáo là trọng tâm của Đại sứ quán và Tổng lãnh sự quán Ấn Độ trong năm nay khi Ấn Độ và Việt Nam kỷ niệm 50 năm thiết lập quan hệ ngoại giao và 75 năm Ngày Độc lập Ấn Độ (Azadi Ka Amrit Mahotsav). Sự kiện mang tên "Bodhi Gaya - Hành trình tâm linh" có sự tham gia của hơn một trăm các bên liên quan bao gồm các quan chức cấp cao của Bộ Du lịch Ấn Độ, Tổng cục Du lịch Việt Nam, Cơ quan Du lịch bang Bihar, Ủy ban Quản lý Đền Bodhi Gaya, các chuyên gia và học giả Phật giáo, và một số các công ty du lịch và lữ hành từ Ấn Độ và Việt Nam.

[XEM THÊM](#)

Đại sứ quán tổ chức Hội thảo trực tuyến kỷ niệm Ngày Quốc tế Phụ nữ



Để đánh dấu Ngày Quốc tế Phụ nữ, Đại sứ quán và Trung tâm Văn hóa Swami Vivekananda tại Hà Nội đã tổ chức hội thảo trực tuyến về "Vai trò của phụ nữ trong phong trào độc lập tại Ấn Độ" vào ngày 8 tháng 3. Hội thảo trực tuyến cũng nằm trong chuỗi sự kiện được tổ chức để kỷ niệm 75 năm Ngày Độc lập của Ấn Độ (Azadi Ka Amrit Mahotsav). Đại sứ Pranay Verma đã có bài phát biểu khai mạc. SC.TS Thích Nữ Liễu Pháp thuộc Học viện Phật giáo Việt Nam tại Thành phố Hồ Chí Minh phát biểu với tư cách là khách mời đặc biệt. Ngoài ra có hai bài thuyết trình của GS.TS. Neeru Misra, Nguyên Giám đốc Hội đồng Quan hệ Văn hóa Ấn Độ và PGS.TS. Đỗ Thu Hà, Trưởng Bộ môn Ấn Độ học, Trường Đại học Khoa học Xã hội và Nhân văn, Hà Nội.

[XEM THÊM](#)

